

01358

回族和中国伊斯兰教古籍资料汇编

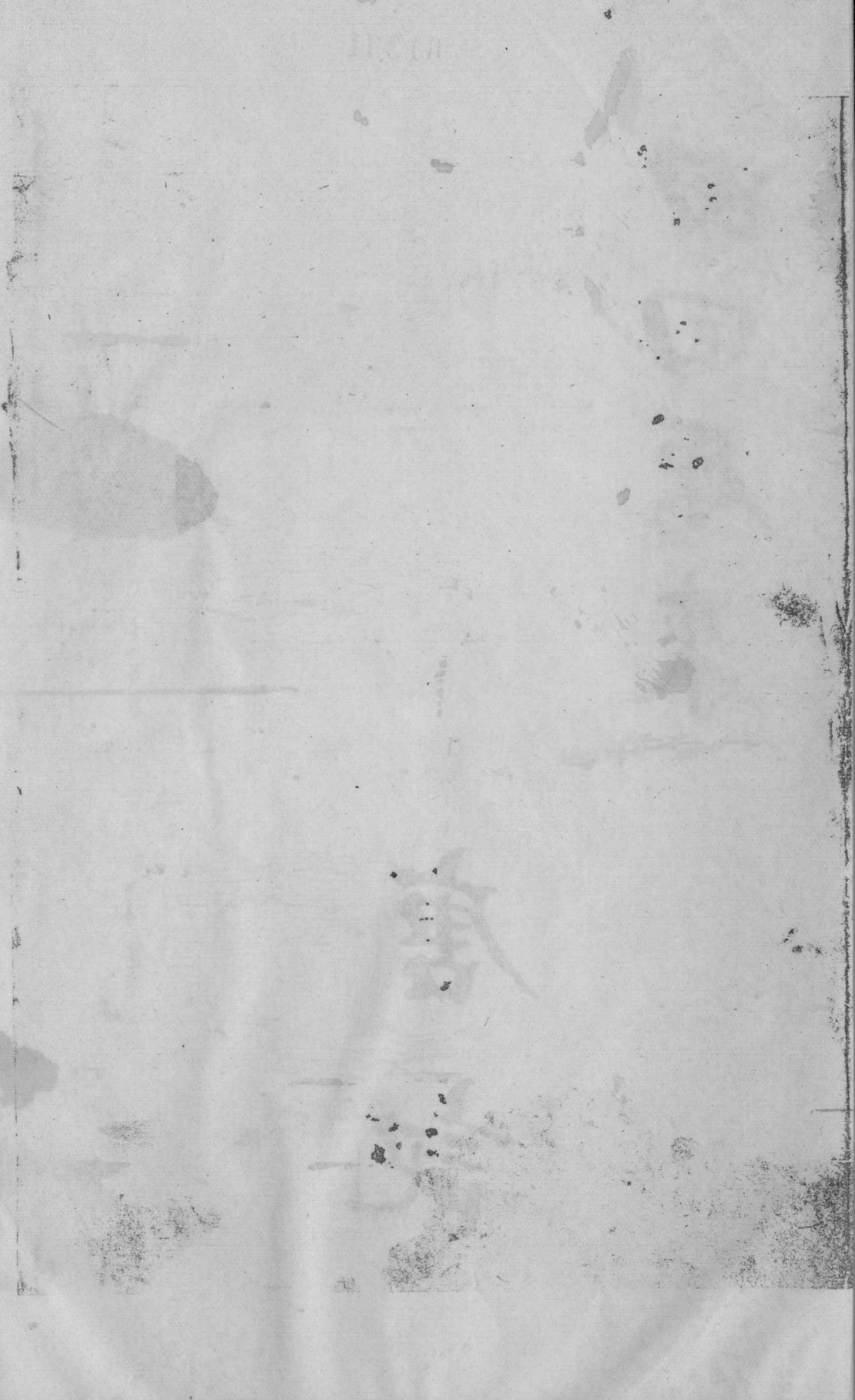
清真释疑

清真寺題

回教和中國伊斯教古籍資料匯編

回回原來

唐記



唐王談道後有十二段始入中國叙回回故土西域徙入
中國由來久矣歷

唐宋元明以至我國

大清皇帝千有餘年教門大行教生繁庶可謂盛矣恐延
及後世歷代遠言淹其原來不揣鄙陋之見俗俚之詞叙
文以誌傳世後輩無忘原來云爾

有詩一首

回回原來都西域

何知中國永尊居

只因唐王一夜夢

移來三千立根基

勅封掌印欽天監

安居中原天地齊

深感唐王雨露重

至今保國更無移

大唐貞觀二年三月十八日夜至三更王寢於宮中夢一

纏頭追趕妖怪闖入宮中醒來驚疑不止不知主何吉凶

之兆次日早朝金鐘三點聚衆羣臣文武分班而立欽天

監出班奏曰臣夜觀乾象有怪物入紫薇主有精怪攪亂

我主江山也又西方祥光萬道瑞氣千條則西方真人出

世願我主早作定奪唐王曰朕昨夜夢纏頭亦有妖怪青
臉紅髮巨口獠牙凶惡利害有一纏頭捧手密誦遂後追
趕但見其人形容異樣相貌非凡面如烏金紙色耳輪垂
兩肩頰下鬚鬚翻捲唇口鬚剪齊短兩道掃帚眉高鼻黑
眼真人出世西域為何來至中國此怎生打扮

身穿皓服粉粧成
八寶玉帶繫腰中

頂戴素冠六合樣
頭纏布巾似盤龍

凜凜身材生殺氣
好似真人下九重

進宮朝西雙膝跪 兩手執捧念真經

見其妖怪遂即變化拘出原形聲聲哀告望祈真人饒性命再誦一時化成濃血為灰塵也纏頭聞言釋放而去也不知吉凶若何言罷傳下旨意宣圓夢官上殿圓夢官聽宣連忙上殿雙膝跪倒口尊萬歲宣為臣上殿不知我主有何事相商唐王忙開金口宣卿上殿並無別事只因朕昨夜三更偶得一夢見一纏頭入宮追趕妖怪其怪生得凶惡纏頭將妖怪降伏施放而去夢官奏曰纏頭西域回

回在加裕關之西哈密國至中國一千二百站路程每站
七十里共有八萬四千里之遙有一回王道高德厚國富
兵強其地多出奇珍異寶風俗淳厚天下國土惟西域得
風氣之正降大聖人之時日出五色夜打八更白雲罩頂
天降真經白雲冲天如此感應所以有祥光瑞氣之兆也
吾主夜夢纏頭必有扶助大唐之意所以宮中有降妖之
能因此纔有宮中妖氣必得回回真經以鎮壓之庶乎可
以消滅言罷歸班天子聞言失色曰合朝文武衆家羣臣

依卿奏言又當何如有軍師徐勣出班奏曰臣聞西域回
回至誠不欺結之以恩則中心喜悅而誠服永無他意為
今之計開關口通往來多方安撫望吾主降御旨差使
臣以至西域進見回王求取真經以鎮壓之然後中國安
於無事矣天子聞言大喜曰依卿所遂奏遂降旨命差官
赴西域聘請真人

詩曰

唐王夜夢一踪跡

纏頭金殿立儀奇

○
原夢官奏吾主知回王本籍是西域
夢至金鑾作異景有赴大唐知忠義
以恩結之妖患除奉旨差官上西域

第二段奉旨西域取真經

唐王次日早朝文武拜舞起居已畢問羣臣曰誰為朕領
旨赴西域宣取回回右班中閃出一人應曰臣願往但見
其人身材魁偉狀貌不凡行動時威風凜凜談吐時聲音
鴻亮應旨奉召此人允稱文武全才唐王視之乃大將軍

石唐也唐王曰卿家前去朕復何憂但事關社稷之安危
願卿早去早來勿戀異國風景以誤國家大事答曰臣自
小心在意不勞我主憂慮唐王付旨一道石唐出朝整頓
人馬辭了家中老幼竟出西華門飄然而往有詩為証

詩曰

臣子勞苦分宜然

山川跋涉心也甘

宣取回回進京後

留得芳名萬古傳

却說石唐一路風塵數日之間已出玉門關漸入西域境

界一路並無飯店幸而僕從帶得餽糧暫且充飢正行之
間天色晚時紅日西墜明月東升更無客店可寓差官焦
躁乃與僕從到見一回曰借宿一夜回曰欣然應允領至
家中打掃房屋令石唐住下備出一桌晚飯又與草料喂
馬匹但見屋舍家具飲食等物無不潔淨至於老幼男女
具有次序和氣藹然光景一新石唐問曰自入回回境界
以來並無招商客店是何緣故回曰答曰我國風俗與中
國不同好潔淨尚義氣凡遇行人雖素不相識亦稱親戚

寒則與衣飢則與食若要安歇即與房屋居住此吾國大
公無私各處一理之風俗也再行數日人物頓異言語不
同遂教你幾句囑曰若飢時即照此說無不供飯留宿者
言畢就寢次日石唐酬以金銀回回堅辭不受遂起行路
所到之處但以回回所教言語無不爭來敬待一路不費
分毫盤費竟進撒麻甘城池石唐欣欣稱讚始知台官有
先見之明其言信不誣也於是令通使領進朝門見回王
取聖旨在殿上宣讀其旨曰

咨爾回王遠守異方清真堪嘉悃誠可獎不尚浮華依然
太古之淳樸無庸詐偽猶是上代之遺風無謀生前以係
累其心志惟辦後世以圖進乎天堂朕竊慕心賞自今而
後無生異心以世守其忠良歲入朝貢祈來扶唐讀畢回
王令石唐暫迴客與羣臣商議

第三段回王修表赴唐

次日早朝文武上殿回王問曰今唐朝天子來選回回鎮
國孤欲選才德出衆之人前赴中國令唐朝君臣識撤麻

甘城人物爾文武誰可去得一言未畢從班中閃三位人
來應聲願往這三位爸爸上知天文察陰陽胸藏磊下知
地理夜觀乾象善落可以為西域生輝威風凜凜足以為
教門爭先回王一見大喜曰爾三人奉使天朝必能不辱
君命矣三人謝恩領旨出朝即日起身一路曉行夜住來
至半途該思吳孟思二人不服水土而死只存噶心一人
山川跋涉受盡勞苦乃至中國先令通使呈上表章唐王
覽表其畧曰聖上威鎮遐方東西南北羣仰帝德之宏深

九夷八蠻共沐皇恩之浩蕩念吾回王久欲趨赴中國而
沐其教化朝見天子而親其儀光今奉召旨敢不來朝王
唐王覽畢傳旨令使臣迴館驛安歇

第四段唐王私行館驛會纏頭

唐王退朝遂換青衣小帽私行館驛遙望回王使臣使臣
煖閣正坐見其容貌異樣相貌不凡唇鬚稍短腮鬚翻捲
面目黑光雙睛圓眼兩耳垂肩身被縞素頂戴素冠手持
經卷橫書樣頭纏白布三五圍留心細看却是夢中所會